

Benedetta Maruzzo

Esperienze di lavoro

- turismo e attenzione al cliente

attualmente Freelance come Guida Turistica a Verona

2014-2023

Accompagnatrice e Guida turistica per il tour operator Ways s.r.l. di Verona

2007

Receptionist presso l'hotel "La Casa del Maestro" a Siviglia
(mansioni di segreteria e accoglienza clienti)

2003-2012

Hostess di fiere e congressi

(Receptionist, interprete e traduzioni scritte)

- Enti fieristici di Verona, Padova e Bologna
- Agenzie di Organizzazione Eventi a Siviglia.

- traduzione e interpretariato

2015

Traduttrice free-lance dall'inglese e dallo spagnolo per alcuni spettacoli organizzati dal Teatro Ristori di Verona

2013-2014

Interprete spagnolo-italiano presso lo stand PiedraPaloma durante la fiera Marmomacc di Verona

2011

Collaborazioni nella traduzione di testi legali con ITAFirms Traducciones, Agenzia di traduzione e interpretazione di Madrid

Gennaio 2010- marzo 2011

Traduttrice free-lance di testi per Divugación Dinámica- Scuola di Formazione Professionale Online, Siviglia

2008

Collaborazione come interprete in eventi organizzati dal Consolato Onorario italiano di Siviglia

Studi e titoli

Novembre 2016

conseguimento del patentino da **Guida Turistica** (provincia di Modena)

Luglio 2014

Superamento dell'esame di abilitazione per svolgere l'attività di **Accompagnatore Turistico** (provincia di Verona)

Aprile 2013
Esame IELTS (livello C1)
British Council di Hong Kong

Anno accademico 2008/2009
"Máster Oficial en Traducción e Interculturalidad"
Master in traduzione - Facoltà di filologia - Università di Siviglia
Voto finale: 110 con lode.

Novembre 2007
Esame "DELE nivel superior" (livello C2)
Instituto Cervantes di Parigi

Agosto 2007
Certificato DITALS per la didattica dell'italiano come L2
Università di Siena

Marzo 2007
Laurea triennale in "Lingue e Letterature Straniere" (104/110) Università di
Bologna Lingue studiate: spagnolo, arabo e inglese

Corso accademico 2005-2006
Progetto Erasmus presso le facoltà di filologia spagnola, araba e inglese di Siviglia

2003
"Maturità linguistica" (86/100) Liceo Linguistico "Alle Stimmate" di Verona
Lingue studiate: inglese, tedesco e francese

Corsi e formazione

2023
partecipazione alla formazione esperienziale in team "La guida e l'accompagnatore come
facilitatore di buone esperienze" organizzato da Il circo della Farfalla di Verona

2016
Corso di 28 ore in preparazione all'esame di guida turistica organizzato da Irecoop Emilia
Romagna

2008
Stage di 6 mesi presso il Consolato d'Italia a Siviglia
(Segreteria, amministrazione e traduzione-interpretariato)

2007
Corso di formazione e stage (75 ore) per l'insegnamento dell'italiano a stranieri
Scuola "Cultura Italiana", Bologna

Lingue

Italiano: madrelingua

Valutazione di altre lingue secondo i livelli del quadro di riferimento europeo:

Spagnolo: C2 (DELE)

Inglese: C1 (IELTS)

Francese: B1

Tedesco: B1

Patente di guida B, Automunita.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Dlgs 196 del 30 giugno 2003 e dell'art. 13 GDPR